

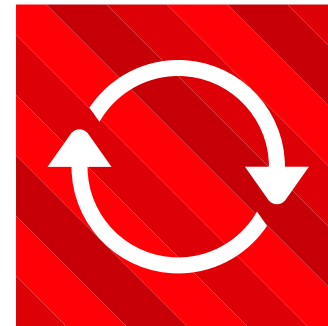


DE ORIGINAL HANDBUCH

**SOMMERsuite**

**SOMlink**

**Codemaster+**



# Inhaltsverzeichnis

---

## Inhalt

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>2</b>
<b>Allgemeine Informationen</b>	<b>3</b>
<b>SOMMERsuite</b>	<b>4</b>
Über diese Anleitung	4
Produktbeschreibung	4
Voraussetzungen	4
Download	5
Installation	5
Update durchführen	5
Datensicherung erstellen	6
Backup wiederherstellen	7

# Allgemeine Informationen

---

## Angaben zur Montage- und Betriebsanleitung

Version der Montage- und Betriebsanleitung:

SOMMERsuite\_S12157-00000\_122019\_0-DRE\_Rev-A\_DE

## Gewährleistung

Die Gewährleistung entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Ansprechpartner für Gewährleistungen ist der qualifizierte Fachhändler. Der Gewährleistungsanspruch gilt nur für das Land, in dem der Antrieb erworben wurde. Es bestehen keine Garantieansprüche für Verbrauchsmittel wie zum Beispiel Akkus, Batterien, Sicherungen und Leuchtmittel. Dies gilt auch für Verschleißteile. Der Antrieb ist für eine begrenzte Nutzungshäufigkeit konstruiert. Eine häufigere Nutzung führt zu einem erhöhten Verschleiß.

## Kontaktdaten

Wenn Sie den Kundendienst, Ersatzteile oder Zubehör benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren qualifizierten Fachhändler oder Ihren Montagebetrieb.

## Feedback zu dieser Montage- und Betriebsanleitung

Wir haben versucht, die Montage- und Betriebsanleitung so übersichtlich wie möglich zu gestalten. Wenn Sie Anregungen für eine bessere Gestaltung haben oder Ihnen Angaben in der Montage- und Betriebsanleitung fehlen, schicken Sie Ihre Vorschläge an uns:



**+49 (0) 7021 8001-403**



**doku@sommer.eu**

## Service

Im Service-Fall wenden Sie sich an die kostenpflichtige Service-Hotline oder schauen Sie auf unsere Homepage:



**+49 (0) 900 1800-150**

(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise abweichend)

**[www.sommer.eu/de/kundendienst.html](http://www.sommer.eu/de/kundendienst.html)**

## Urheber- und Schutzrechte

Das Urheberrecht dieser Montage- und Betriebsanleitung verbleibt beim Hersteller. Kein Teil dieser Montage- und Betriebsanleitung darf in irgendeiner Form ohne die schriftliche Genehmigung von **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Zuwiderhandlungen, die den o.g. Angaben widersprechen, verpflichten zu Schadensersatz. Alle in dieser Anleitung genannten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Hersteller und hiermit anerkannt.

# SOMMERsuite

## Über diese Anleitung

### Diese Anleitung beschreibt:

- Download und Installation des PC Programms, das zum Updaten der SOMlink und Codemaster+ Software notwendig ist.
  - ⇒ Muss nur einmalig erfolgen und kann bei zukünftigen Updates übersprungen werden.
- Durchführen des Softwareupdates auf dem SOMlink und Codemaster+.

## Produktbeschreibung

Bei der SOMMERsuite handelt es sich um eine Software zur Verwaltung der SOMMER Produkte SOMlink und Codemaster+.

Für beide Geräte stehen folgende Optionen zur Verfügung:

### Updater

- Prüft, ob für das Produkt ein Firmware-Update zur Verfügung steht
- Lädt Updates auf den Computer herunter
- Überträgt Updates auf das jeweilige Produkt

### Backup (Datensicherung)



#### HINWEIS



Der Betreiber des Codemaster+ ist selbst für die Datensicherung verantwortlich. Es wird empfohlen, regelmäßig Backups zur Sicherung der Daten zu erstellen.

- Funktion Backup erstellen:

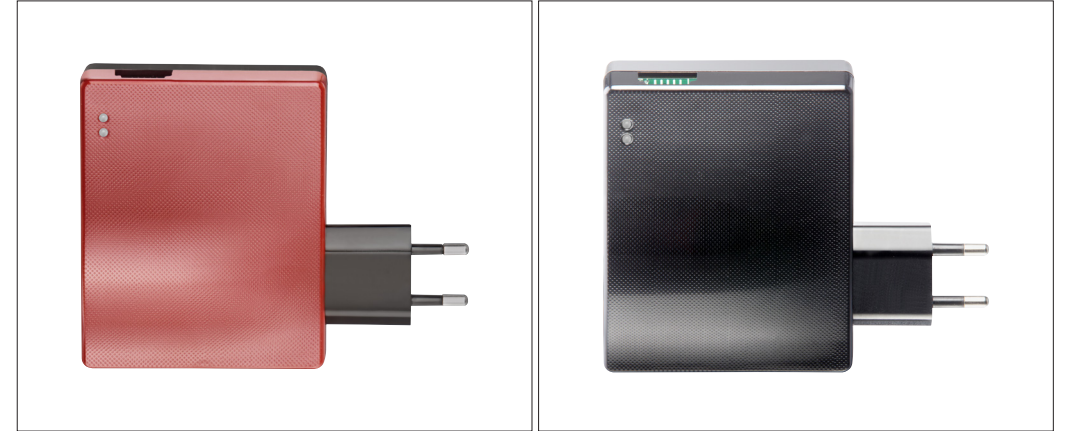
Erstellt eine Datensicherung der auf dem Codemaster+ gespeicherten Objektdaten und sichert es auf dem Computer.

- Funktion Backup wiederherstellen:

Stellt zuvor erstellte Datensicherungen auf dem Codemaster+ wieder her.

## Voraussetzungen

Um SOMMERsuite installieren und nutzen zu können, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:



- Wi-Fi-fähiges Endgerät mit MS Windows 7 oder höher
- Internetverbindung
- Administrationsrechte für das Endgerät
- SOMlink oder Codemaster+ ab Firmware v03.05.18



#### HINWEIS

Um ein Update oder ein Backup durchzuführen, muss das SOMlink bzw. der Codemaster+ in eine Steckdose eingesteckt sein und sich in WLAN - Reichweite befinden.

# SOMMERsuite

## Download

Die SOMMERsuite kann unter diesem Link heruntergeladen werden

[som4.me/sommersuite](http://som4.me/sommersuite)

- Link anklicken und die SOMMERsuite herunterladen.

## Installation

1. Evtl. vorhandene ältere Version deinstallieren.
2. Heruntergeladene Datei „SOMMERsuiteSetup.exe“ ausführen
3. SOMMERsuite installieren.



### HINWEIS

Wenn bereits eine Version der SOMMERsuite installiert ist, wird diese beim Programmstart automatisch aktualisiert, sofern ein Update verfügbar ist.

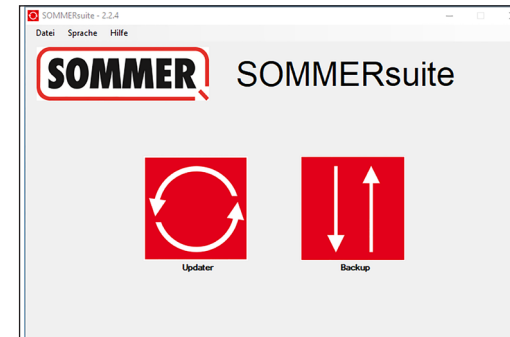
## Update durchführen



### HINWEIS

- ▶ Andere Endgeräte, die sich mit dem SOMLink bzw. Codemaster+ verbinden könnten, sollten während des Updatevorgangs abgeschaltet werden.

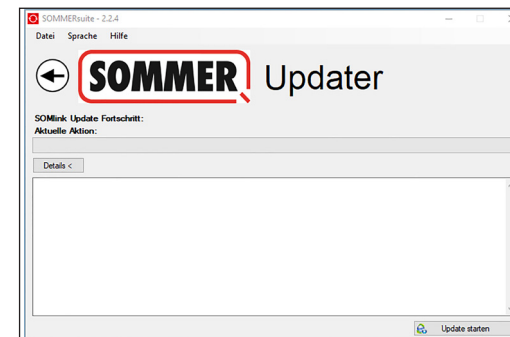
1. SOMMERsuite starten.



2. Schaltfläche „Updater“ auswählen.

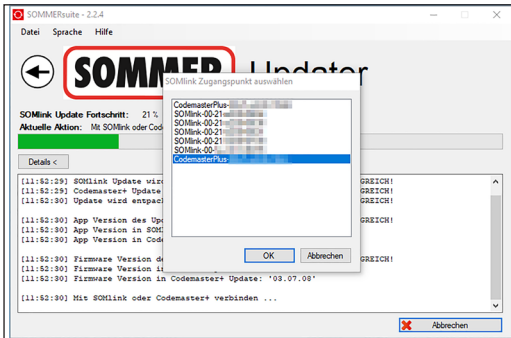


Internetverbindung muss bestehen!

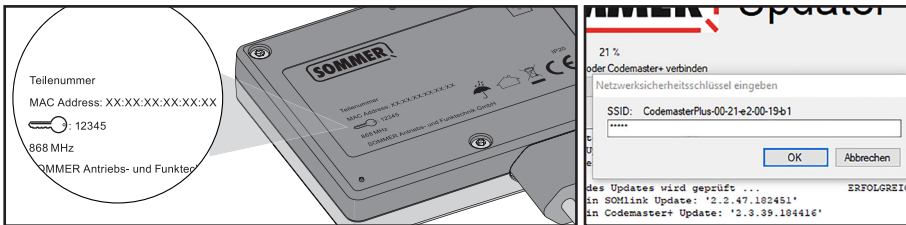


3. Auf „Update starten“ klicken.

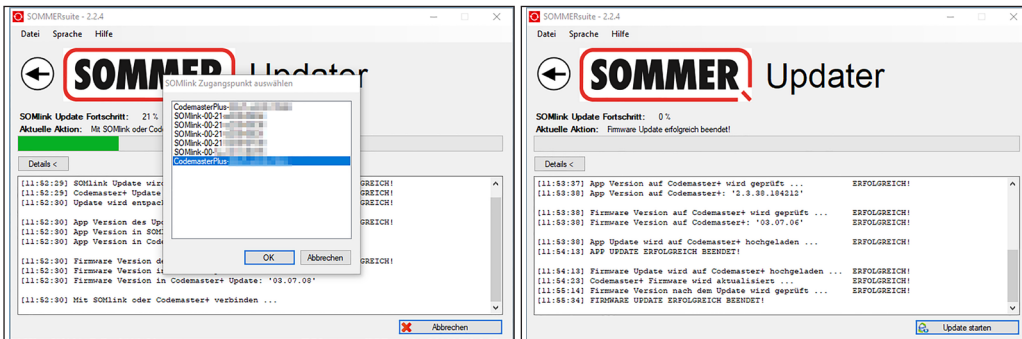
# SOMMERsuite



4. Das Gerät, das ein Update erhalten soll, auswählen.



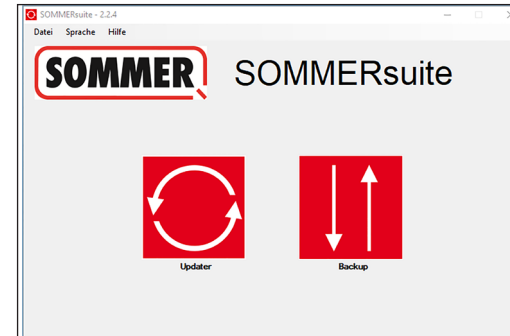
5. ggf. Passwort eingeben und mit „OK“ bestätigen.



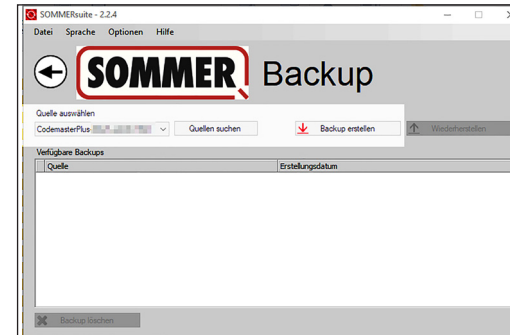
⇒ Update-Prozess wird automatisch durchgeführt.

6. Temporäre Daten (Cache, Cookies etc.) im Browser löschen.

## Datensicherung erstellen



7. Schaltfläche „Backup“ auswählen.



8. Das Gerät, für das ein Backup erstellt werden soll, auswählen.

9. Gegebenenfalls Passwort eingeben.

10. Auf „Backup erstellen“ klicken.

# SOMMERsuite



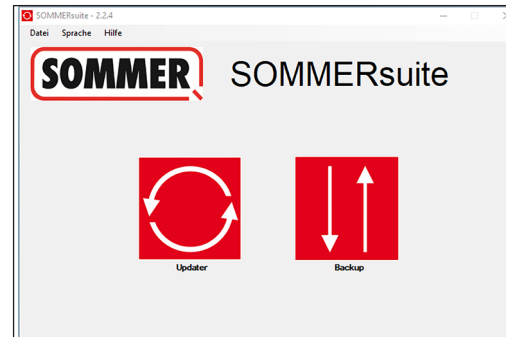
- ⇒ Backup-Prozess wird automatisch durchgeführt.
- ⇒ Datensatz erscheint in der Liste und ist mit dem Erstellungsdatum gekennzeichnet.

## Backup wiederherstellen

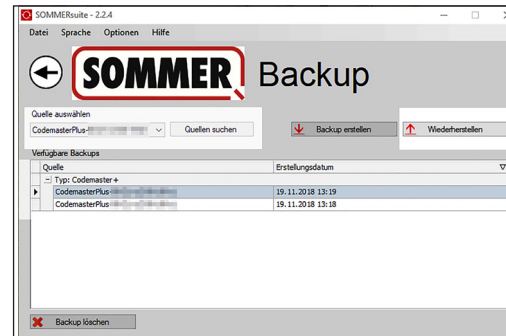


### HINWEIS

Alle Daten, die sich auf dem Gerät befinden werden beim Wiederherstellen überschrieben.



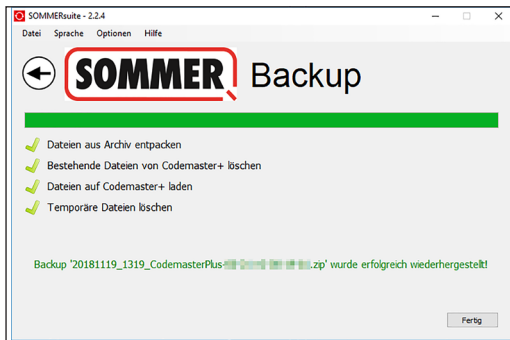
11. Schaltfläche „Backup“ auswählen.



12. Das Gerät, auf dem die Daten wiederhergestellt werden sollen (Quelle), auswählen.

13. Den gewünschten Datensatz aus der Liste auswählen.

14. Auf „Wiederherstellen“ klicken.



⇒ Daten werden auf das Gerät übertragen.

## **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim  
Germany

Telefon: +49 (0) 7021 8001-0  
Fax: +49 (0) 7021 8001-100  
info@sommer.eu  
www.sommer.eu